

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjas: *Centraal Justitiele Incassobureau, Ministerie van Veiligheid en Justitie (CJIB)*

Atsakovas: *Bank BGŻ BNP Paribas S.A. w Gdańsku*

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Tarybos pamatinio sprendimo 2005/214/TVR ⁽¹⁾ dėl abipusio pripažinimo principo taikymo finansinėms baudoms 1 straipsnio a punkto, 9 straipsnio 3 dalies, 20 straipsnio 1 dalies ir 2 straipsnio b punkto nuostatos turi būti aiškinamos taip, kad perduotas vykdyti sprendimas, kuriuo juridiniam asmeniui paskirta finansinė bauda, turi būti įvykdytas vykdančiojoje valstybėje, nepaisant to, kad pagal nacionalines nuostatas, kuriomis įgyvendinamas šis pamatinis sprendimas, nenumatyta galimybė įvykdyti sprendimo, kuriuo ši bauda paskiriama juridiniam asmeniui?
2. Jeigu į pirmąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai, ar Pamatinio sprendimo 2005/2014/TVR 1 straipsnio a punkte ir 9 straipsnio 3 dalyje vartojama sąvoka „juridinis asmuo“ turi būti aiškinama:
 - a. pagal sprendimą priėmusios valstybės teisės aktų nuostatas (1 straipsnio c punktas);
 - b. pagal sprendimą vykdančiosios valstybės teisės aktų nuostatas (1 straipsnio d punktas);
 - c. kaip savarankišką Sąjungos teisės sąvoką;

ir ar todėl ji taip pat apima juridinio asmens filialą, nors juridinio asmens filialas neturi teisinio subjektiškumo vykdančiojoje valstybėje?

⁽¹⁾ OL L 76, 2005, p. 16.

**2018 m. kovo 13 d. Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Vengrija) pateiktas prašymas priimti
prejudicinį sprendimą byloje *Glencore Agriculture Hungary Kft. / Nemzeti Adó- és Vámhivatal
Fellebbviteli Igazgatósága***

(Byla C-189/18)

(2018/C 221/07)

Proceso kalba: vengrų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: *Glencore Agriculture Hungary Kft*

Atsakovė: *Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága*

Prejudiciniai klausimai

1. Ar PVM direktyvos ⁽¹⁾ nuostatos ir pagrindinį teisės į gynybą užtikrinimo principą, kiek tai su jomis susiję, bei Pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnį reikėtų aiškinti taip, kad jiems prieštarauja valstybės narės teisės aktai ir jais grindžiama nacionalinė praktika, pagal kuriuos į teisiniu santykiu (sutartimi, sandoriu) susaistytų šalių mokestinio patikrinimo išvadas, kurias padarė mokesčių administratorius po procedūros atliktos pas vieną iš minėtų teisiniu santykiu saistomų šalių (pagrindinėje byloje – sąskaitas faktūras išdavusį subjektą), per kurią buvo perkvalifikuotas teisinis santykis, mokesčių administratorius turi savo iniciatyva atsižvelgti atlikdamas patikrinimą pas kitą teisiniu santykiu saistomą šalį (pagrindinėje byloje – sąskaitų faktūrų adresatą), atsižvelgiant į tai, kad kita teisinio santykio šalis neturi jokios teisės, visų pirma teisių, susijusių su kitos teisinio santykio šalies atžvilgiu vykdomos procedūros dalyvio statusu?

2. Jeigu į pirmą klausimą Teisingumo Teismas atsakytų neigiamai, ar PVM direktyvos nuostatomis ir pagrindiniam teisės į gynybą užtikrinimo principui, kiek tai su jomis susiję, bei Pagrindinių teisių chartijos 47 straipsniui prieštarauja nacionalinė praktika, pagal kurią leidžiama pirmame klausime nurodyta procedūra ta prasme, kad kita teisinio santykio šalis (sąskaitų faktūrų adresatas) neturi su kitos teisinio santykio šalies atžvilgiu vykdomos procedūros dalyvio statusu susijusių teisių, taigi taip pat negali pasinaudoti teise į teisinę gynybą vykdant patikrinimą, į kurio išvadas mokesčių administratorius turi atsižvelgti savo iniciatyva, kai atlieka kitos šalies mokesčių patikrinimą, o pareiškėja gali būti kaltinama jų pagrindu, atsižvelgiant į tai, kad mokesčių administratorius nepateikia kitai šaliai susipažinti reikšmingų pas pirmąją teisinio santykio šalį (sąskaitas faktūras išduodantį subjektą) atlikto patikrinimo dokumentų ir visų pirma išvadas pagrindžiančios informacijos, protokolų ir administracinių sprendimų, ir jai pateikia tik dalį informacijos santraukos forma ir taip mokesčių administratorius tik netiesiogiai leidžia kitai šaliai susipažinti su dokumentais, juos pasirinkdamas pagal savo nusistatytus kriterijus, kurių kita šalis negali kontroliuoti?
3. Ar PVM direktyvos nuostatas ir pagrindinį teisės į gynybą užtikrinimo principą, kiek tai su jomis susiję, bei Pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnį reikia aiškinti taip, kad jiems prieštarauja nacionalinė praktika, pagal kurią pagal į teisiniu santykiu susaistytų šalių mokesčio patikrinimo išvadas, kurias padarė mokesčių administratorius po procedūros, atliktos pas sąskaitas faktūras išdavusį subjektą, kuriose, be kita ko, nurodyta, kad minėtas sąskaitas faktūras išdavęs subjektas aktyviais veiksmais prisidėjo prie sukčiavimo mokesčių srityje, mokesčių administratorius savo iniciatyva turi atsižvelgti atlikdamas sąskaitų faktūrų adresato patikrinimą, turint omenyje tai, kad minėtas adresatas neturi su dalyvio statusu susijusių teisių vykdant patikrinimą pas sąskaitas faktūras išdavusį subjektą, taigi taip pat negali pasinaudoti teise į gynybą per patikrinimą, į kurio išvadas mokesčių administratorius turi savo iniciatyva atsižvelgti atlikdamas adresato mokesčių patikrinimą, ir jų pagrindu gali būti kaltinamas, ir kartu atsižvelgiant į tai, kad [mokesčių administratorius] adresatui nepateikia reikšmingų pas sąskaitas faktūras išdavusį subjektą atlikto patikrinimo dokumentų, visų pirma išvadas pagrindžiančios informacijos, protokolų ir administracinių sprendimų, ir jam pateikia tik dalį informacijos santraukos forma ir taip mokesčių administratorius tik netiesiogiai leidžia adresatui susipažinti su dokumentais, juos pasirinkdamas pagal savo nusistatytus kriterijus, kurių adresatas negali kontroliuoti?

(¹) 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (OL L 347, 2006, p. 1).

2018 m. kovo 19 d. Sąd Okręgowy w Piotrkowie Trybunalskim (Lenkija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą baudžiamojoje byloje prieš B.S.

(Byla C-195/18)

(2018/C 221/08)

Proceso kalba: lenkų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Sąd Okręgowy w Piotrkowie Trybunalskim

Šalys pagrindinėje byloje

B.S.

Prokuratura Okręgowa w Piotrkowie Trybunalskim

Łódzki Urząd Celno-Skarbowy w Łodzi

Urząd Celno-Skarbowy w Piotrkowie Trybunalskim